

Please read the following carefully before you retrieve, print or complete this form.
在索取、列印或填寫表格前，請閣下先詳閱下文。

Disclaimer

Any form downloaded/printed via any electronic media provided by Chow Tai Fook Life Insurance Company Limited (“CTF Life”) (e.g. corporate website, interactive voice response system) is done at your own discretion and risk. CTF Life is not responsible for any printing error that results from the form download/printing and any loss or damage howsoever caused as a result of such printing error. In the event that there is any printing error in the downloaded/printed form, CTF Life may require you to fill in a correct form before starting to process your application.

For forms downloaded from the Internet (the “Internet Printed Form”), upon completing and signing the Internet Printed Form, you shall be deemed to have read and understood the contents of the form displayed on computer screen (the “Displayed Form”) which shall prevail in case there is any inconsistency, contradiction or difference of whatever kind between the Displayed Form and the Internet Printed Form and have agreed to all provisions contained therein and to have agreed and undertaken not to raise any objection whatsoever in connection with any inconsistency, contradiction or difference of whatever kind between the Displayed Form and the Internet Printed Form.

CTF Life reserves the right to update the forms from time to time as it sees fit and also reserves the right to accept or reject the form submitted by you.

免責聲明

閣下凡透過周大福人壽保險有限公司 [周大福人壽] 之電子收發渠道 [如公司網站、互動語音回應系統] 下載或列印任何表格，應自行考慮及衡量需承擔之風險。周大福人壽概不負責任何因下載或列印表格所引致的列印錯誤及其可能導致之任何損失或毀壞。若閣下提交之下載或列印表格有任何列印錯誤，周大福人壽有可能在處理閣下的申請前要求閣下填寫一份正確之表格。

當閣下填寫及簽署由網站下載之表格 [互聯網列印表格]，則被視作閣下已詳閱及明白電腦螢幕上出現之表格 [閱覽表格] 之內容，並同意表格內之所有條文。如該閱覽表格與互聯網列印表格出現任何不符、矛盾或分歧時，閣下同意並承諾不會提出任何異議。如閱覽表格與互聯網列印表格出現任何不符、矛盾或分歧時，概以閱覽表格為準。

周大福人壽有權隨時在認為適當情況下更新表格內容，並保留接受或拒絕閣下遞交之申請表格的權利。

投資選擇提取申請書
Investment Choice Withdrawal Request Form

保單號碼 Policy Number	<input type="text"/>	保險代理人/保險經紀姓名 Name of the Insurance Agent / Insurance Broker	<input type="text"/>
保單持有人姓名 Name of Policy Owner	<input type="text"/>	保險代理人/保險經紀編號 Insurance Agent / Insurance Broker Code	<input type="text"/>
受保人姓名 Name of Insured	<input type="text"/>	保險代理人/保險經紀電話號碼 Insurance Agent / Insurance Broker Telephone No.	<input type="text"/>

本人/我們現要求周大福人壽保險有限公司(「周大福人壽」)接納以下的提取申請。本人/我們明白周大福人壽根據以上保單的保單條款有權拒絕接受該等提取申請。

I/we hereby request Chow Tai Fook Life Insurance Company Limited ("CTF Life") to accept the following withdrawal request. I/We understand that CTF Life has rights to decline acceptance of such withdrawal request in accordance with the policy provisions of the above policy.

重要事項 Important Notes

- 如閣下未曾遞交保單持有人/受讓人的香港身份證/護照副本，請同時遞交。
Please submit a copy of the Owner's / Assignee's HKID Card/Passport unless such copy has been filed already.
- 周大福人壽有權就每一次賬戶價值之提取徵收費用。詳情請查閱保單資料說明。周大福人壽將會從被要求提取的金額中扣除費用後才向閣下付款。
CTF Life shall have the right to impose charge for each account value withdrawal. Please refer to Policy Specification for details. CTF Life will deduct the charge from the account value requested to be withdrawn before making payment to you.
- 每次提取金額及提取後之賬戶價值不少於顯示於後頁之最低要求摘要#。
The amount for each withdrawal and the value in the account(s) after withdrawal cannot be lower than the Minimum Requirements # as listed in this form.
- 如提取保單內所有投資選擇賬戶之結餘，須填寫退保申請書。
Please submit surrender form if you want to withdraw all the Investment Choices Account balance.

1. 提取投資選擇 Investment Choice Withdrawal - 只適用於投資相連壽險計劃 For Investment-Linked Assurance Schemes only			
投資選擇 - 編號 / 相關基金名稱 Investment Choice - Code / Underlying Fund Name	提取單位數目 No. of Units to be withdrawn	或 OR	提取金額 以相關基金貨幣計算 Withdrawal Amount in Underlying Fund Currency
		或 OR	
		或 OR	
		或 OR	
		或 OR	
		或 OR	



付款指示 Payment Instruction

直接轉帳 By Faster Payment 只適用於香港銀行戶口及以港幣支付不多於港幣100萬之款項
Only applicable to bank account in Hong Kong and payment in Hong Kong dollar up to HKD1,000,000

存入銀行戶口 **Credit to the bank account**
(如閣下未曾登記銀行戶口, 請完成直接轉帳申請表格或掃描二維碼透過手機應用程式遞交申請)
(Please complete the Faster Payment Form or scan the QR code and send the application via mobile app unless you have provided Faster Payment Information before)



支票 By Cheque

支票類別 Cheque type
 美元支票 (本港兌現) (註: 不適用於保單貨幣為港元之保單)
 USD Cheque (HK Clearance USD Cheque (HK Clearance) (Note: Not applicable to the policy with policy currency is HKD)
 港元支票 (本港兌現)
 HKD Cheque (HK Clearance)
 美元本票* (海外兌現) (註: 不適用於保單貨幣為港元之保單)
 USD Bank Draft* (foreign clearance). (Note: Not applicable to the policy with policy currency is HKD)

領取方式 Delivery Method
 郵寄通訊地址 By mail to correspondence address
 於客戶服務中心領取 To be collected at Customer Service Centre
 地點 Location: 觀塘客戶服務中心 Customer Services Centre - Kwun Tong
 尖沙咀客戶服務中心 Customer Services Centre - Tsim Sha Tsui

客戶聯絡電話號碼 Client Contact No.: _____

經理財顧問轉交 Through my Financial Consultant

注意: 如沒註明, 支票將直接寄給您。 **Note: If not specify, the cheque will be delivered to you directly.**

電匯 By Telegraphic Transfer 只適用於海外客戶
Only applicable for overseas client

請以電匯*形式發放 (請以**正楷**提供以下資料)。本公司將以**保單貨幣**把款項電匯至以下提供之銀行賬戶。
Please wire the payment by Telegraphic Transfer* to the bank account (Please fill in **block** letters). The company will wire the payment in the **policy currency** to the bank account provided as below.

收款銀行名稱:
Name of Payee's Bank: _____

收款銀行地址:
Address of Payee's Bank: _____

銀行號碼 / SWIFT號碼: _____ 銀行賬戶號碼 / IBAN號碼: _____
Bank code / SWIFT code: _____ Account Number / IBAN code: _____

收款人姓名:
Name of Account Holder: _____

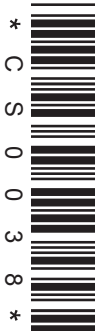
(收款人只限於保單持有人及收款人姓名須與收款銀行記錄相符。The Payee will only be made in favour of the policy owner and the Payee's name should be as same as one recorded by the Payee's Bank.)

* 註: 以電匯或本票方式將款項支付將涉及銀行手續費。
Please note: To receive payment by the means of Telegraphic Transfer or Bank Draft, the bank charges will be incurred.

款項轉到保單 Transfer to Policy

請將款項轉到由本人持有的保單作為下列用途:
Please transfer the amount to policy which is also owned by me for the purpose listed below:

保單號碼 Policy No.	金額 Amount	用途 Purpose
	\$	<input type="checkbox"/> 新生意保費 New Business Premium <input type="checkbox"/> 保單更改按金 Deposit for Change <input type="checkbox"/> 續期保費 Renewal Premium <input type="checkbox"/> 償還保單貸款 Loan Repayment



個人資料收集聲明 Personal Information Collection Statement

本人 / 我們確認本人 / 我們已閱讀及明白周大福人壽保險有限公司（以下簡稱“周大福人壽”）之個人資料收集聲明（“該聲明”）。本人 / 我們聲明及同意貴公司可根據該聲明所述的任何目的收集及 / 或持有、使用及 / 或披露 / 分享任何個人資料（不論是否從此表格或以其他方式獲得）。本人 / 我們明白本人 / 我們必須於此表格提供所須資料，否則貴公司將可能無法執行該聲明之目的及 / 或向本人 / 我們提供產品或服務。本人 / 我們確認及同意本人 / 我們的個人資料可能披露 / 共享給該聲明所指明的第三方；執法機構；保險業就現有資料而對所提供的資料作出分析和檢查而使用的數據庫或登記冊作出於該聲明所述的任何目的。本人 / 我們明白該聲明的最新版本可於周大福人壽的網址下載：www.ctflife.com.hk，及可向貴公司索取。

I / We confirm that I / we have read and understood Chow Tai Fook Life Insurance Company Limited (“CTF Life”)’s Personal Information Collection Statement (“PICS”). I / We declare and agree that any personal data CTF Life may collect and / or hold, use and / or disclose / share with (whether contained in this form or otherwise obtained) in accordance with the Purposes as set out in the PICS. I / We understand that if I / we do not provide the required personal data, CTF Life may not be able to perform the Purposes and / or provide products or services to me / us. I / We acknowledge and agree that my / our personal data may be disclosed / shared with specified parties in the PICS; law enforcement authorities; databases or registers used by the insurance industry to analyse and check information provided against existing information for any of the Purposes stated in the PICS. I / We understand the updated version of the PICS is available for download from CTF Life’s website: www.ctflife.com.hk, and will be made available upon request.

聲明及授權 Declaration and Authorization

本人 / 我們明白此申請受以上保單的保單條款所約束。在簽署此表格前，本人 / 我們已閱讀並完全明白以上的重要事項。
I / We understand that this application is bound by the policy provisions of the above policy. I / we have read and fully understood the above Important Notes before signing this form.

本人 / 我們明白投資附帶風險及投資價格可升可跌。本人 / 我們亦明白周大福人壽會在合理時間內處理本人 / 我們的申請和毋須對任何延遲辦理該申請而招致的任何直接、間接、特別或相應損失或損害承擔責任。

I / We understand investment involves risk and the value of investment may go down as well as up. I / we also understand that CTF Life will handle my / our request within reasonable time and shall not be liable for any direct, indirect, special or consequential loss or damages arising from any delay in handling the request.

本人 / 我們明白若保單貨幣跟選擇帳戶之貨幣不同，由周大福人壽作出的一切付款將按周大福人壽不時釐定之貨幣兌換率轉為保單貨幣。因此，本人 / 我們明白本人 / 我們所收之實際款項將與說明文件所顯示的或有所差別。

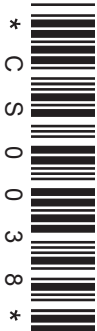
I / We understand if the policy currency is different from the currency of selected accounts, all monies payable by CTF Life will be converted to the policy currency at the exchange rate quoted by CTF Life from time to time. Therefore, I / we understand the actual payment that I / we receive may be different from those illustrated in the illustration.

本人 / 我們明白若此表格的中、英文兩個版本有任何抵觸或不相符之處，應以英文版本為準。

I / We understand that if there is any inconsistency or ambiguity between the English version and the Chinese version of this form, the English version shall prevail.

X _____	X _____	X _____	X _____
保單持有人 / 承讓人簽署 Signature of the Policy Owner / Assignees	簽署日期 (日 / 月 / 年) Signed on (DD / MM / YY)	見證人 / 保險代理人 / 保險經紀簽署 Signature of the Witness / Insurance Agent / Insurance Broker	簽署日期 (日 / 月 / 年) Signed on (DD / MM / YY)
		見證人 / 保險代理人 / 保險經紀姓名 () Name of the Witness / Insurance Agent / Insurance Broker	

* 簽署式樣須與投保書或本公司的最後之紀錄相同 *Signature must be consistent with that on the application form or Company latest record*



最低要求摘要 Minimum Requirements

投資相連產品 Investment Linked Product:

計劃名稱 Plan Name	每次提取最低金額 Minimum amount of each withdrawal	每次提取後最低結餘金額 Minimum remaining balance after withdrawal		
		基本帳戶 Basic Account		總帳戶價值 Total Account Value
「盈進」投資 "Wealth Accumulator"	美元 US\$1,000	不適用 N/A		美元 US\$1,000
「盈進保」投資保險 Wealth Builder	美元 US\$300 / 港元 HK\$2,400	不適用 N/A		美元 US\$300 / 港元 HK\$2,400
盈智投資 Wealth Smart	美元 US\$300	不適用 N/A		美元 US\$300
「盈智」卓裕投資 "Wealth Smart" Premier	美元 US\$600	美元 US\$1,000		不適用 N/A
智悅投資 Cheers / 智悅人生 Cheers Plus	美元 US\$600 / 港元 HK\$4,800	美元 US\$600 / 港元 HK\$4,800	或 OR	美元 US\$1,500 / 港元 HK\$12,000
Smile 投資壽險計劃	美元 US\$600	不適用 N/A		美元 US\$600

計劃名稱 Plan Name	每次提取最低金額 Minimum amount of each withdrawal	每次提取後最低結餘金額 Minimum remaining balance after withdrawal		
		個別投資選擇 Each investment choice		總帳戶價值 Total Account Value
「盈進」智選投資 "Wealth Accumulator" Plus	美元 US\$600	美元 US\$600	及 AND	美元 US\$3,000
「盈智」智選投資 "Wealth Smart" Plus	美元 US\$600	美元 US\$600	及 AND	美元 US\$1,000
盈晉之選 Legend	美元 US\$600	美元 US\$600	及 AND	美元 US\$3,000
盈晉之選 2 Legend 2	美元 US\$600 / 港元 HK\$4,800	美元 US\$600 / 港元 HK\$4,800	及 AND	美元 US\$3,000 / 港元 HK\$24,000
計劃名稱 Plan Name	每次提取最低金額 Minimum amount of each withdrawal	每次提取後最低結餘金額 Minimum remaining balance after withdrawal		
		最初帳戶 Initial Account		總帳戶價值 Total Account Value
縱橫投資計劃 Columbus	美元 US\$600 / 港元 HK\$4,800	美元 US\$1,000 / 港元 HK\$8,000	或 OR	美元 US\$1,500 / 港元 HK\$12,000
盈匯 Wealth Partner	美元 US\$600 / 港元 HK\$4,800	美元 US\$1,000 / 港元 HK\$8,000	或 OR	美元 US\$1,500 / 港元 HK\$12,000
閃耀人生 * Oscar *	美元 US\$600 / 港元 HK\$4,800	美元 US\$1,000 / 港元 HK\$8,000	或 OR	美元 US\$1,500 / 港元 HK\$12,000

* 注意：提取帳戶價值的最低要求

- (甲) 每次最少提取600美元（適用於美元保單） / 4,800港元（適用於港元保單），及
 (乙) 緊接每次提取後，
 • 最初帳戶之結餘不少於1,000美元（適用於美元保單） / 8,000港元（適用於港元保單），或
 • 總帳戶價值不少於1,500美元（適用於美元保單） / 12,000港元（適用於港元保單）。

* Note: Minimum requirements for withdrawal:

- a) The minimum amount of each withdrawal request is US\$600 (for US dollar policy) / HK\$4,800 (for HK dollar policy), and
 b) Immediately after each withdrawal,
 • the remaining balance of the Initial Account will not be less than US\$1,000 (for US dollar policy) / HK\$8,000 (for HK dollar policy); or
 • the Total Account Value will not be less than US\$1,500 (for US dollar policy) / HK\$12,000 (for HK dollar policy).

